

Anleitung/Instructions/Mode d'emploi/Instrucciones/Instruções/Instruzioni

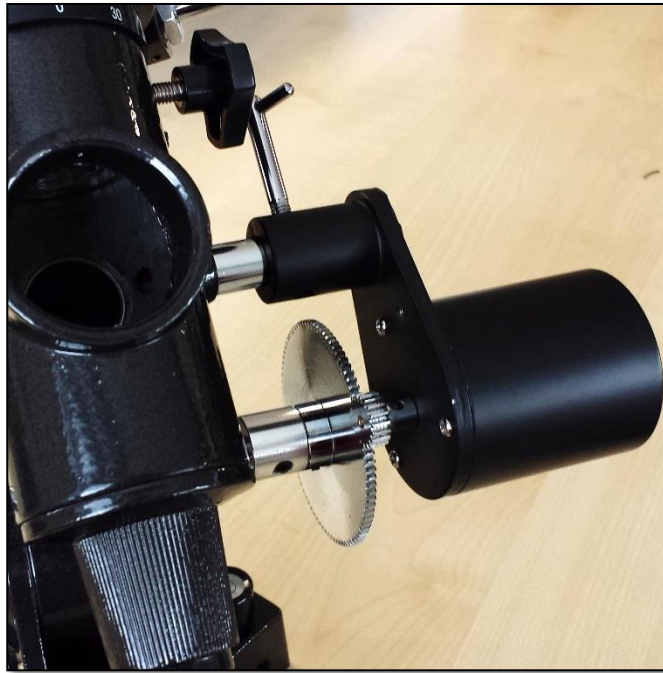
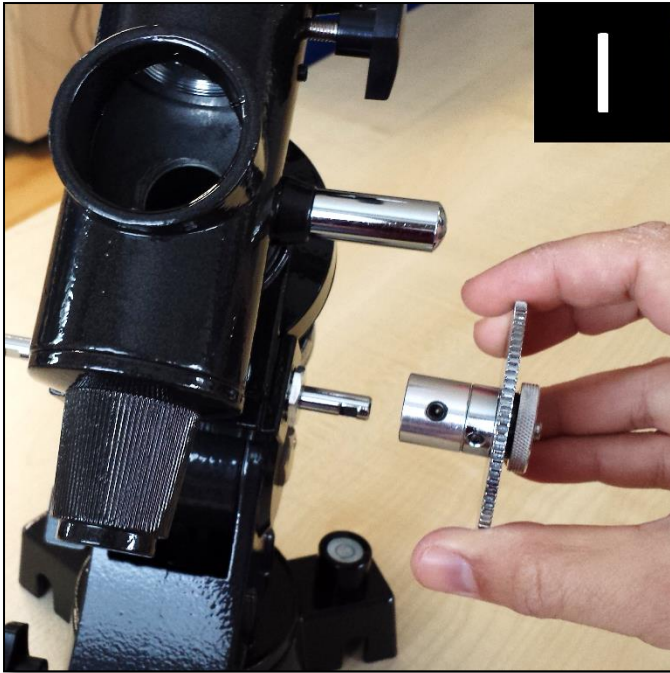


Zoomion Genesis 200 EQ - R.A. Motor

10.2016 Rev A

#47683

Reproduction of part or all of the contents of this document in any form is expressly prohibited other than for individual use only.
All text, images and labels are property of Nimax GmbH.



DE

I. Platzieren Sie den Radsatz und ziehen Sie ihn an. **II.** Platzieren Sie den Motor und ziehen Sie ihn an. **III.** Stecken Sie das Stromkabel in den Anschluss. **IV.** Stecken Sie das Stromkabel vom Batterieanschluss an (Batterien nicht enthalten) **V.** Drücken Sie ON und wählen Sie zwischen N oder S aus (je nachdem, auf welcher Hemisphäre Sie sich befinden, Nord oder Süd) **VI.** Drücken Sie einen der beiden Korrekturknöpfe für 2-fache oder 8-fache Geschwindigkeit. Der Knopf mit dem Viereck-Symbol kehrt zur ursprünglichen, siderischen Geschwindigkeit zurück.

EN

I. Place the motor wheel and tighten it **II.** Place the motor and tighten it. **III.** Insert power cable in the socket **IV.** Connect the power cable from the battery pack (batteries not included) **V.** Select ON, choose N or S for your hemisphere (North or South) **VI.** Press one of correction buttons 2x or 8x. Square symbol button resumes to sidereal rate.

FR

I. Placez la roue du moteur et la serrer **II.** Placez le moteur et le serrer. **III.** Insérez le câble d'alimentation dans la prise **IV.** Branchez le câble d'alimentation du compartiment piles (piles non comprises) **V.** Mettre sur ON, choisissez N ou S pour votre hémisphère (Nord ou Sud) **VI.** Appuyez sur une des touches de correction 2x ou 8x. La touche avec le symbole carré relance la vitesse sidérale.

ES

I. Coloque la rueda del motor y ajustela. **II.** Coloque el motor y ajustelo. **III.** Introduzca el cable de corriente en la toma. **IV.** Conecte el cable de corriente del pack de batería (baterías no incluidas). **V.** Seleccione ON, escoja N o S (Norte o Sur) para su hemisferio. **VI.** Aprete uno de los botones de corrección 2x o 8x. El botón cuadrado retoma la frecuencia sideral.

PT

I. Coloque a roda dentada do motor **II.** Coloque o motor e fixe-o **III.** Ligue o cabo na ficha **IV.** Ligue o cabo de alimentação. **V.** Seleccione ON, escolha N ou S para o seu hemisfério (Norte ou Sul) **VI.** Pressione um dos botões de correção 2x or 8x. O símbolo quadrado volta à velocidade sideral

IT

I. Posizionare la ruota del motore e stringerla. **II.** Posizionare il motore e stringerlo. **III.** Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente. **IV.** Collegare il cavo di alimentazione dalla batteria (batterie non incluse). **V.** Selezionare ON, scegliere N o S per il emisfero (Nord o Sud). **VI.** Premere uno dei pulsanti di correzione 2x o 8x. Il pulsante simbolo quadrato riprende il tasso sidereo.

Max. 9 Volt DC

